

# 印度 瑜伽经与佛教

INDIA YOGA SUTRA  
& BUDDHISM

王慕龄 著

# 印度 瑜伽经与佛教

INDIA YOGA SUTRA  
& BUDDHISM

王慕龄 著

## 图书在版编目(CIP)数据

印度瑜伽经与佛教 / 王慕龄著 . - 北京 : 宗教文化出版社 , 2011.11

ISBN 978 - 7 - 80254 - 464 - 2

I. ①印... II. ①王... III. ①瑜伽派 - 佛经 - 研究 IV. ①B351

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 246223 号

## 印度《瑜伽经》与佛教

王慕龄 著

---

出版发行：宗教文化出版社

地 址：北京市西城区后海北沿 44 号 (100009)

电 话：64095215(发行部) 64095265(编辑部)

责任编辑：王志宏

版式设计：范晓博

印 刷：北京柯蓝博泰印务有限公司

版权专有 不得翻印

版本记录：880 × 1230 毫米 32 开本 9 印张 250 千字

2012 年 1 月第 1 版 2012 年 1 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 978 - 7 - 80254 - 464 - 2

定 价：30.00 元

---

## 序

瑜伽源于古代印度，有数千年的发展历史。后来传到世界各地，成为风行全球的宗教修持或身心锻炼的手法。就印度本国来讲，古代主要的思想流派，绝大多数都在自己的体系中纳入了瑜伽修行的成分。印度婆罗门教系统中的哲学流派如此，耆那教如此，佛教也是如此。

《瑜伽经》是一部最早将印度远古流传下来的各种瑜伽修行成分进行理论归纳，构建成一个较完整思想体系的文献。它也是古印度婆罗门教哲学系统中瑜伽派的最早根本经典，在印度文化发展史上占有重要地位。

《瑜伽经》出现前，佛教已经在印度存在了数百年。早期佛教中也有瑜伽修持的成分。这类成分虽然不是受《瑜伽经》影响的产物，但无疑受到过远古印度瑜伽形态的影响。佛教在后来的发展中，它的瑜伽修持的内容不断变化。而在《瑜伽经》产生后，后来的佛教也有受《瑜伽经》思想影响的可能。另一方面，《瑜伽经》中的主要理论虽然是以远古瑜伽形态为渊源的，但也存在受佛教中一些理论影响的

可能。特别是《瑜伽经》中后出的一些成分，明显吸收了佛教的思想。这样，《瑜伽经》与佛教中一些思想的关系问题就是十分复杂的。但这个问题确实值得我们探讨。因为它涉及佛教与婆罗门教理论之间的相互影响问题，而这两个宗教派别的思想构成了印度古代文化中的核心部分。联系到古代印度文化对中国文化的影响以及瑜伽在中国的流传，对这一问题的探讨的价值就更加明显。它实际是东方文化研究中的一个重要课题。

王慕龄博士长期以来对宗教文化方面的问题有浓厚的兴趣。这部书是她在其学位论文基础上修订增改后推出的学术著作，是其数年宗教研究的重要成果。该书对《瑜伽经》的思想与佛教思想作了比较研究，重点论述了《瑜伽经》中的心的变化、三昧、八支行法、神通、解脱等理论与佛教中相关思想的异同或关联。书中还论及了早期瑜伽的形态、一些重要印度古代圣典中的瑜伽以及《瑜伽经》的形成等重要问题。这方面的内容此前中国学界很少有人做专门研究，书中的一些探讨具有突出的理论意义。

从该书的叙述中可以看出，作者对《瑜伽经》的主要思想了解较为深入，对瑜伽在印度的基本发展线索有清晰的把握，对瑜伽与佛教思想之间的关联问题有认真的思考。作者在著作中使用的材料丰富，分析细致，提出的不少观点有独到见解，对人们理解印度文化具有重要的启发作用。

当然，瑜伽修持历史悠久，佛教思想博大精深，要完全

理清《瑜伽经》和佛教中一些思想的关系并不容易。由于种种原因,要真正解决其中的一些重要问题难度很大。书中的观点也只是一家之言,都是可以继续探讨的。希望这部书的出版能引起更多的人关注瑜伽与佛教的关系,把东方文化的研究推向深入。

姚卫群

2011年3月16日于北京大学中关园

## 前　　言

### 一、研究的对象与意义

瑜伽有着古老的渊源,据考古发现证明,在公元前三千年左右的印度河文明中就已出现瑜伽的实践。瑜伽是印度六派哲学中的一个派别,《瑜伽经》(Yoga Sūtra)是瑜伽派的根本经典,内容是对古印度瑜伽修行方法的总结。瑜伽的修行方法为古印度许多派别所使用,包括佛教。研究《瑜伽经》的内容及其与佛教中相关思想的同异,有助于我们了解古代印度宗教派别的修行方法以及各派思想体系之间的关联。

《瑜伽经》现存梵文手稿至少有十二种之多,内容大同小异,共计四章 194、195 或 196 句经文,其中主要的差异在第三章,有 54、55 或 56 句经文三种不同的版本。之所以有差异,在于第三章描述神通的状况,有的合而说之,有的分而说之,但并不影响对全文的理解。对于作者以及成书的年代,学术界没有明确的结论,大抵认同是由钵颠阇梨(Patañjali)编纂而成,年代大约在公元前 2 世纪到公元 2 世纪之间,而现存《瑜伽经》则大约在公元 4、5 世纪成型。《瑜伽经》的注释在公元 5 世纪左右由毗耶舍(Vyāsa)完成,称为《瑜伽疏》

(*Vyāsabhāṣya*)，这个注解被公认为权威和经典的著作。之后又有多位注释家为《瑜伽疏》作复注。

瑜伽派持有与数论派一样的二元论世界观(认为有自性与神我两大实体)。与数论派不同的是，瑜伽派还讨论了自在天，但两者的目标都是要达到独存的状态。《瑜伽经》大部分内容和修行相关，这与佛教的实修，具有多方面的可比性，两者既相互影响，也各具特色。瑜伽修行达到的最高阶段是法云三昧，与佛教相同。《瑜伽经》中的一些术语在佛教中也能找到，但内容不完全一样。从比较研究中发现，瑜伽与佛教的关系远比以前所认知的要深，或许是因为两者都以实证为基础，所以即使有些术语不同，修行的方法也不尽相同，但最后要达到的解脱境界是很相似的。

本文对《瑜伽经》和佛教中相关内容进行了比较，主要研究目的在于：

一、阐明瑜伽修行的特色，认识瑜伽的全貌，借以澄清时下对瑜伽的一些误解。瑜伽不仅是健身塑体的方式，更是修心、了解身心关系进而达到摆脱烦恼的修行法门。

二、厘清数论与瑜伽在根本理论上的差异。

三、借由《瑜伽经》与佛教之间三昧的比较，疏理三昧的层次与境界，深入对修行次第的认识。

四、揭开神通的神秘面纱，使人对禅修中会出现的各种幻象以及力量有清醒的认识，以免在修行的过程中产生困惑与迷失自我。

五、通过比较研究，认识瑜伽与佛教在修行上各自的特色。使禅修者在理论与实践上互融互通。

## 二、国内外研究现况

《瑜伽经》是一部极为重要的瑜伽典籍。瑜伽虽在世界各国流

传很广,但目前国内研究此书的学术专著和文章并不多,较为常见的是许多瑜伽大师对《瑜伽经》的解说,偏重于修行体验的部分。

公元5世纪左右毗耶舍对《瑜伽经》做了首部注释,之后陆续出现许多评注和复注。9世纪的筏遮塞波底·弥室罗(*Vācaspati Miśra*)写了《瑜伽疏》之复注,名为《真理明晰》(*Tattvavaisāradhī*),10世纪菩阇(*Bhoja*)对《瑜伽经》做了注释,称《菩阇评注》(*Bhojavṛtti*),但此注对《瑜伽经》的思想并没有重要的发挥。16世纪的识比丘(*Vijñāna Bhikṣu*)对毗耶舍注做了《瑜伽复注》(*Yogavārttika*),撰写了阐发他自己思想的《瑜伽学说精要》。识比丘是吠檀多派的理论家,他力图综合吠檀多和数论瑜伽的哲学,并对筏遮塞波底·弥室罗的观点进行了批评。还有17世纪的那伽迦(*Nāgesa*)写了《查耶耶迦》(*Chāyavyākhyā*)。这些后世的注释家大多都是数论派或吠檀多派的学者,很多观点都是站在数论派或吠檀多派的理论架构上来批注瑜伽经疏。瑜伽派注重的是实修,许多瑜伽大师解说《瑜伽经》不像数论派以及吠檀多派的学者由哲学思辨的角度来批注瑜伽,而是从实修体验的角度在解释和论述《瑜伽经》。

近代的著作当中,重要的有达斯古普特(*Dasgupta, Surendranath*)的“*The Study of Patañjali*”<sup>①</sup>以及“*Yoga Philosophy in Relation to other Indian Systems of Thought*”<sup>②</sup>,这两部书详细地论述了瑜伽派的各种问题,包括数论与瑜伽哲学和早期奥义书的关系、瑜伽与钵颠阇梨的关系、三德的理论、神我的问题、瑜伽的宇宙观、瑜伽生理观、数论无神论与瑜伽的有神论、瑜伽心理学、瑜伽伦理学以及瑜

<sup>①</sup> S. N. Dasgupta, *The Study of Patañjali*, Calcutta, University of Calcutta, 1920.

<sup>②</sup> S. N. Dasgupta, *Yoga Philosophy in Relation to other Systems of Indian Thought*, Motilal BanarsiDass, Delhi, First Edition: Calcutta, 1930. Reprint: Delhi, 2005.

伽的修行等等。

伍德(James Haughton Woods)的“The Yoga Sūtras of Patañjali”<sup>①</sup>重新翻译《瑜伽经》，并参考了毗耶舍的注和筏遮塞波底的复注，重新为《瑜伽经》做了注释。这本书的前言讨论了《瑜伽经》的作者以及年代问题。伍德教授对经文的翻译，忠实于梵文，虽然有不小篇幅的解释，但遣词造句稍显艰涩，不容易被读者理解。他在正文之前对每一条经文做了分析性的摘要，提纲挈领地概括了每一条经文的内涵，对于理解经文有很大的帮助。

从期刊文献中得知，应还有“The Yoga – Sūtra of Patañjali : A New Translation and Commentay by Georg Feuerstein”，但笔者没有看到这本书，仅可从其他学者的综述中窥知一二。再就是现当代瑜伽大师所解说的《瑜伽经》，有吠檀多学者辨喜著的“The Yoga – Sūtra of Patañjali”，现已翻译成中文版<sup>②</sup>以及吠檀多哲学作家斯瓦米·帕拉瓦南达(Swami Prabhavananda)和克里斯托弗·伊舍伍德(Christopher Isherwood)合著的《现在开始讲解瑜伽》，中文版由王志成和杨柳合译<sup>③</sup>。印度瑜伽大师艾扬格(B. K. S. Iyengar)的“Light on the Yoga Sūtra of Patañjali”<sup>④</sup>，作者以自身七十余年的瑜伽修行体会，加上对瑜伽各经典的研究，对每一条经文做了深入浅出的解释，

<sup>①</sup> James Haughton Woods ( 1864 – 1935 ), *The Yoga Sutras of Patañjali*, Dover Publications, New York, 2003. (the work originally published in 1927 by the Harvard University Press, Cambridge, Massachusetts under the title *The Yoga – System of Patañjali, or The Ancient Hindu Doctrine of Concentration of Mind.* )

<sup>②</sup> 辨喜著，冀文珍译：《现在开始练习瑜伽》，北京：中国华侨出版社，2008年。

<sup>③</sup> 斯瓦米·帕拉瓦南达、克里斯托弗·伊舍伍德合著，王志成、杨柳合译：《现在开始讲解瑜伽：〈瑜伽经〉权威阐释》，成都：四川人民出版社，2006年。

<sup>④</sup> B. K. S. Iyengar, *Light on the Yoga Sūtra of Patañjali*, Harper Collins, New Delhi, India, 1993.

对梵文字义分析透彻,还列出许多图表分析瑜伽的宇宙观、意识的七个层次,对八支瑜伽做经文树状分析。附录部分有经文间的关联以及对同一概念出现的经文整理,这些都对笔者写作有非常大的帮助。

印度内观研究中心所出版的“*A Re - Appraisal of Patañjali's Yoga - Sūtra*”<sup>①</sup>,对南传佛教巴利经典和钵颠阇梨的《瑜伽经》专有名词做了“梵文同且意思也同以及梵文同但意义相异”的比较研究,并附有原典出处,对做《瑜伽经》与佛教的比较研究很有借鉴价值。

日本学者本多惠的《ヨーラ書註解》<sup>②</sup>,全文分为前后两篇,前篇除了瑜伽哲学史的介绍之外,重点在讨论瑜伽与各派之间的关系,其中论及与佛教的关系,指出《瑜伽经》的许多内容和术语,都与佛教相同,例如:(1)《瑜伽经》I. 20 无想三昧是以信、力、念、定、慧为基础。其中的信、力、念、定、慧是佛教的五根和五力,在佛教三十七道品中占有重要的位置。(2)《瑜伽经》I. 33 提到使心变纯净的方法中有慈、悲、喜、舍的修炼,这与佛教的四无量心相同。(3)《瑜伽经》II. 5 提到无明是把无常、不净、苦和非我当做常、净、乐和我,这和佛教的四颠倒理论如出一辙。(4)《瑜伽经》中的术语:习气、种子、异熟、所缘、分别、散乱、烦恼、寻、有寻、无寻、伺、有伺、无伺等与佛教相同。(5)最受瞩目的是《瑜伽经》中提到的心(*citta*),这在六派哲学的其他学派的根本经典中没有,却是佛教最重要的术语之一,可见瑜伽受佛教的影响非常大。(6)瑜伽最高解脱的境界法云三昧,也是借用佛教的菩萨十地的最后阶段法云三昧的术语。这本书提到的《瑜伽经》与佛教关系的部分还有一些,在此就不赘述了。后篇对经

<sup>①</sup> S. N. Tandon, *A Re - Appraisal of Patañjali's Yoga - Sūtra*, Vipassana Research Institute, Dhamma Giri, Igatpuri, India, 1995.

<sup>②</sup> 本多惠:《ヨーラ書注解》,京都:平乐寺书店,1978年。

文的注释是翻译了毗耶舍的注并参考了伍德教授的英文翻译以及金仓圆照博士的论文等等而写成，最后附有梵语索引。此书具有一定的学术参考价值。

佐保田鹤治的《解说ヨーガ・スートラ》<sup>①</sup>《续ヨーガ根本教典》对经文做了浅显易懂的解说，内容包括瑜伽的起源、与数论哲学的关系、《瑜伽经》的心理学、《瑜伽经》中业与轮回的理论、瑜伽的超能力等瑜伽基本的观念，是一本普及瑜伽思想的书。

外国学者的研究中涉及《瑜伽经》和瑜伽派内容的还有许多研究印度哲学史的书，在这就不一一介绍了。

国内和《瑜伽经》有关的专著有方广锠的《印度禅》<sup>②</sup>，采用的是姚卫群的翻译（《古印度六派哲学经典》<sup>③</sup>，当时还未出版），是将瑜伽思想和修行法，分为原始瑜伽、初期瑜伽、古典瑜伽、河陀瑜伽、近代瑜伽，五个时期。对早期古印度瑜伽的起源、吠陀奥义书时期的瑜伽、瑜伽修持的理论化、佛教的瑜伽修持、《薄伽梵歌》的瑜伽理论、古典瑜伽时期《瑜伽经》的出现和内容、佛教大乘与密教的瑜伽修持、河陀瑜伽的气脉理论与修持、近现代辨喜以及奥罗宾多的瑜伽思想等，做了系统的梳理，可清楚了解瑜伽产生的背景、早期受其他印度思想影响的演变过程、《瑜伽经》之后的河陀瑜伽的发展以及近现代瑜伽的转变等。文字浅显易懂，是一本兼具学术价值与通俗性质的书。

部分研究印度哲学的书中也涉及瑜伽派和《瑜伽经》的部分，如

① 佐保田鹤治：《解说ヨーガ・スートラ》，东京：平河出版社，1980年。

② 方广锠：《印度禅》，杭州：浙江人民出版社，1998年。

③ 姚卫群：《古印度六派哲学经典》，北京：商务印书馆，2003年。

汤用彤的《印度哲学史略》<sup>①</sup>,黄心川的《印度哲学史》<sup>②</sup>,姚卫群的《印度哲学》<sup>③</sup>、《印度宗教哲学概论》<sup>④</sup>,高扬、荆三隆的《印度哲学与佛学》<sup>⑤</sup>,其中黄心川的《印度哲学史》对瑜伽派做了非常系统的梳理,在瑜伽派与佛教的关系上有独到的见解,对《瑜伽经》的背景有整体的把握,对研究瑜伽有很好的参考价值,对研究印度各派学说及相互间关系,也是一本必不可少的学术专业参考书。

另有李建欣的《印度古典瑜伽哲学思想研究》<sup>⑥</sup>,这是一本博士论文,作者试图用现代解释学的方法,对瑜伽的理论与实践作科学的阐释,文中对瑜伽的原初物质、神我、神的存在和意义、心的概念、无明、轮回、独存、八支行法等内容,有深入的讨论。

还有高岳森的硕士论文,《〈瑜伽经〉的思想与瑜伽行派有关思想比较》,比较了《瑜伽经》和佛教瑜伽行派的相关思想。

西文期刊中有一些回顾综述的文章,Antonio 评论“*The Yoga - Sūtra of Patañjali: A New Translation and Commentay by Georg Feuerstein*”<sup>⑦</sup>提到了 Feuerstein 翻译版本的语言问题以及他的想法对未来的贡献,其中最重要的是 Feuerstein 提出了《瑜伽经》很多意思已经不被现代人所理解了,所以应结合学术研究和瑜伽实践才能真正解释《瑜伽经》。George W. 评论“*A History of Indian Philosophy by*

<sup>①</sup> 汤用彤:《印度哲学史略》,北京:中华书局,1988 年。

<sup>②</sup> 黄心川:《印度哲学史》,北京:商务印书馆,1989 年。

<sup>③</sup> 姚卫群:《印度哲学》,北京:北京大学出版社,1992 年。

<sup>④</sup> 姚卫群:《印度宗教哲学概论》,北京:北京大学出版社,2006 年。

<sup>⑤</sup> 高扬、荆三隆:《印度哲学与佛学》,西安:太白文艺出版社,2001 年。

<sup>⑥</sup> 李建欣:《印度古典瑜伽哲学思想研究》,北京:北京大学出版社,2000 年。

<sup>⑦</sup> Antonio T. de Nicolas, Reviewed: “*The Yoga - Sūtra of Patañjali: A New Translation and Commentay by Georg Feuerstein*”, *Philosophy East and West*, Vol. 32, No. 1 (Jan. , 1982), pp. 113 – 117.

Surendranath Dasgupta”<sup>①</sup>文中提到了《薄伽梵歌》的瑜伽与钵颠阇梨瑜伽的不同,另外比较了许多《薄伽梵歌》的术语与其他印度派别的差异。Franklin 评论“*A History of Indian Philosophy by Surendranath Dasgupta*”<sup>②</sup>指出了 Dasgupta 直接用一手材料来处理经典,没有参考二手材料,优点是避免了普遍性的错误,且阐明了一些重要的但常被忽视的真相。作者还指出 Dasgupta 认为 *yoga* 在《薄伽梵歌》中是联合、联结的意思,事实上,*yoga* 在《薄伽梵歌》中有许多意思,但没有一个表示联结的意思。《薄伽梵歌》多次提到与神的联结,但没有用 *yoga* 这个词来表达。

发表在期刊上的相关学术论文也不多。日本学者金仓圆照的《ヨーガ・スートラの成立と佛教との关系》<sup>③</sup>,提出了不要把经和疏混为一谈,疏进行的是“数论的阐明”,而《瑜伽经》的中心问题是探求人类的心。“心”一词在其他六派哲学的经典著作中均未提到,却是佛教的重要词汇,可以看出瑜伽与佛教的密切联系。经中出现的觉、意、我见等,均可解释为表述心的功能的词汇,这与佛教初期关于心的说明是相呼应的。一直以来人们倾向于把经疏混为一体,但两者从年代、作者到立场均不相同,所以许多解释和推论都是不恰当的。

<sup>①</sup> George W. Briggs, Reviewed: “*A History of Indian Philosophy by Surendranath Dasgupta*”, *The Journal of Philosophy*, Vol. 29, No. 21 (Oct. 13, 1932), pp. 575 – 581.

<sup>②</sup> Franklin Edgerton, Reviewed: “*A History of Indian Philosophy by Surendranath Dasgupta*”, *Journal of the American Oriental Society*, Vol. 52, No. 3 (Sep., 1932), pp. 248 – 252.

<sup>③</sup> 金仓圆照:“ヨーガ・スートラの成立と佛教との关系”,《印度学佛教学研究》第一卷第二期,1953 年,第 1 ~ 10 页。

Shingen Takagi 的“On the Kriyā – Yoga in the Yoga – Sūtra”<sup>①</sup>一文,将“当为瑜伽”的内容(苦行、诵读和敬神)做了详细的分析,最后得出的结论是:“当为瑜伽”是一种为瑜伽入门者提供的可使其心从混乱变为专注的一种方法。

花木泰坚的《ヨーガ派の禅定说——佛教の四禅说との比較》<sup>②</sup>,解释了《瑜伽经》中三处提到的三昧,(1)有想三昧和无想三昧,(2)有种三昧和无种三昧,(3)最高位的三昧在瑜伽八支中总制的部分,心位于最初始的状态,也就是《瑜伽经》III. 3 所说“三昧可使其对象发出光辉,自我认识的本性似乎不存在”。比较了三昧之间的关系,无想三昧高于有想三昧,无种三昧高于有种三昧。有想的寻和伺与有种的有寻、有伺相呼应。有种的无寻和无伺高于有寻和有伺。有想的喜和我见,已经没有去认识、分析外境的意识,只剩下内在的我执的部分,所以是高于有种的无寻和无伺的。仅保留潜力的是无想,连潜力都没有的是无种,所以无种三昧高于无想三昧。作者最后简单谈及与佛教四禅说的关系:初禅中的“有寻有伺”让人联想到有想的寻、伺和有种的有寻、有伺,第二禅的“无寻无伺”让人想到有种的无寻、无伺,初禅的“离生喜乐”、第二禅的“三摩地生喜乐”、第三禅的“舍念乐住”的喜或乐让人想到有想的喜、有想的我见与佛教的第四禅相对应。花木泰坚没有提到法云三昧,或许是因为他认为第四章是后人所加,所以文中提到的最高位的三昧,并没有用法云三昧来代表,对于最高位三昧的内容也未详加论述。

<sup>①</sup> Shingen Takagi: “On the Kriyā – Yoga in the Yoga – Sūtra”,《印度学佛教学研究》第十五卷第一期,1966 年,第 24 – 33 页。

<sup>②</sup> 花木泰坚:“ヨーガ派の禅定说——佛教の四禅说との比較”,《印度学佛教学研究》第十三卷第二期,1965 年,第 158 – 161 页。

国内期刊中与瑜伽相关的论文不多,李建欣的《论印度古典瑜伽哲学中“神”的概念——兼论瑜伽与数论的关系》<sup>①</sup>,高扬的《论早期瑜伽派的学说及其特点》<sup>②</sup>,姚卫群的《钵颠阇梨与〈瑜伽经〉》<sup>③</sup>,前两篇是从瑜伽派的角度论述瑜伽的观点,而不是针对《瑜伽经》做讨论,最后一篇是专论钵颠阇梨与《瑜伽经》的关系。从这可以看出,国内针对《瑜伽经》的研究仍有相当的空间。

### 三、研究方法

《瑜伽经》的思想受到早期吠陀和奥义书以及印度当时哲学思潮的共同影响。因此,有其复杂的历史背景和与印度其他派别相互影响的过程。所以要先对前期概念的形成和演变进行梳理,再研究瑜伽、数论派和佛教之间的关系,才能更好地把握《瑜伽经》的原意。

本文以《瑜伽经》的内容为核心,针对心的作用、三昧、修行法、神通与解脱几个部分,与佛教中相关的内容进行比较。方式是对比分析两者的关键思想以及概念的发展和演变。

研究方法上,追溯《瑜伽经》梵文本的原意,《瑜伽疏》等后世的注释仅当做参考,因为它们是以数论派或吠檀多派的观点来解释《瑜伽经》。佛教经典的选取也是以早期与《瑜伽经》编纂年代接近的经典为主。

在纵向上梳理《瑜伽经》从古印度开始出现到最终形成的发展过程,对佛经中与《瑜伽经》相关的概念也进行历史发展上的比较。

<sup>①</sup> 李建欣:“论印度古典瑜伽哲学中神的概念——兼论瑜伽与数论的关系”,《世界宗教研究》,1999年第1期,第25—36页。

<sup>②</sup> 高扬:“论早期瑜伽派的学说及其特点”,《南亚研究》,1982年第1期,第71—74,80页。

<sup>③</sup> 姚卫群:“钵颠阇梨与《瑜伽经》”,《南亚研究》,1991年第4期,第38—46页。

在横向 上以《瑜伽经》为主轴, 对比了佛教和数论中相关的概念和修行方法。

本文依据的主要文献资料在《瑜伽经》方面,选用《钵颠阇梨的瑜伽经》(Patañjali's yoga Sūtras) 1982 年新德里版,全文 194 条经文。这个版本有梵文原文和英文翻译,为现在研究《瑜伽经》的学者们所通用,且有毗耶舍的注疏以及筏遮塞波底·弥室罗的复注,这对于研究《瑜伽经》的思想非常重要。佛教文献资料,除了汉文佛典《大正藏》之外,也参考了巴利文经典以及汉译南传经典的文本。

本文还参考了现当代国内外学者的论著、论文和译注以及当代的一些瑜伽大师的解说和修行体会,力图还原钵颠阇梨的原意,以客观的立场来解说《瑜伽经》,并与佛教相关内容进行比较。



2010 年 7 月博士毕业时与导师姚卫群教授合影